

**CULTURAL CONTENT ANALYSIS OF ADVANCED ENGLISH
TEXTBOOK OF SENIOR HIGH SCHOOL**

**By
KHARISMA RISK A AKBARINA**



**ANTASARI STATE ISLAMIC UNIVERSITY
BANJARMASIN
2025 M/1447 H**

**CULTURAL CONTENT ANALYSIS OF ADVANCED ENGLISH
TEXTBOOK SENIOR HIGH SCHOOL**

Undergraduate Thesis

Presented to Faculty of Tarbiyah and Teacher Training
in partial fulfillment of the requirements for the degree of
Sarjana Pendidikan

By

**Kharisma Riska Akbarina
210101030058**

**ANTASARI STATE ISLAMIC UNIVERSITY
FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHER TRAINING
ENGLISH LANGUAGE EDUCATION STUDY PROGRAM
BANJARMASIN
2025 M/1447 H**

STATEMENT OF AUTHENTICITY

I, the undersigned, Kharisma Riska Akbarina, declare that this undergraduate thesis is my original work, gathered and utilized specially to fulfil the purposes and objectives of this study, and has not been previously submitted to any other university for any degree or other purposes. I also declare that the publications cited in this work have been properly acknowledged. If someday, it is proven otherwise, I understand that my degree will be revoked.

Banjarmasin, June 24th 2025

The writer,

A handwritten signature in black ink is written over a yellow revenue stamp. The stamp features the Garuda Pancasila emblem and the text '10000', 'METERAI TEMPEL', and 'SAMX3375818-10'.

Kharisma Riska Akbarina



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PRODI TADRIS BAHASA INGGRIS**

Jalan Jenderal Ahmad Yani KM. 4,5 Banjarmasin Telepon (0511) 3253939 Faksimile (0511) 3274492
Web: www.ftk.iain-antasari.ac.id

SURAT BUKTI BEBAS PLAGIASI

Nomor: B-345/Un.14/III.1/PP.00.9/06/2025

Ketua Program Studi Tadris Bahasa Inggris menerangkan bahwa mahasiswa dengan identitas berikut:

Nama : Kharisma Riska Akbarina
NIM : 210101030058
Program : S-1
Program Studi : Tadris Bahasa Inggris

Judul Skripsi:

Cultural Content Analysis of Advanced English Textbook Senior High School

Hasil Uji Plagiasi : 18 %

Berdasarkan hasil uji plagiasi dengan menggunakan www.turnitin.com bahwa naskah skripsi ini dinyatakan memenuhi syarat batas maksimal plagiasi 25%.

“Kami sampaikan pula sebagai Satker berpredikat Zona Integritas Wilayah Bebas dari Korupsi (ZI-WBK) menuju Zona Integritas Wilayah Birokrasi Bersih Melayani (ZI-WBBM) UIN Antasari Banjarmasin berkomitmen terus menjaga integritas serta terus meningkatkan Kualitas Kinerja dan Pelayanan dengan melayani lebih baik, lebih baik melayani”

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banjarmasin, 23 Juni 2025

Ketua Program Studi
Tadris Bahasa Inggris



Afifah Linda Sari

Melayani Lebih Baik, Lebih Baik Melayani

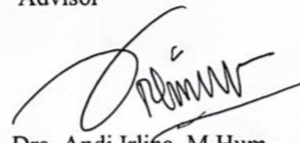
APPROVAL

Title : Cultural Content Analysis of Advanced English Textbook of Senior High School
Name : Kharisma Riska Akbarina
SRN : 210101030058
Faculty : Tarbiyah and Teacher Training
Program : Undergraduate Study (S-1)
Department : English Education Department
Academic Year : 2024/2025
Place/Date of Birth : Sampit, 6 April 2003
Address : Jl. Bumi Ayu, Sampit, Kalimantan Tengah

After being checked and revised, the thesis has been approved to be examined in front of the board of Examiners of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training UIN Antasari Banjarmasin.

Banjarmasin, May 28th 2025

Advisor



Dra. Andi Irlina, M.Hum
NIP. 196901122003122004

Acknowledged by
Head of English Education Department
Faculty of Tarbiyah and Teacher Training
UIN Antasari Banjarmasin,



Atika Laila Sari, M.Pd
NIP. 198711102015032004

VALIDATION

Title : Cultural Content Analysis of Advanced English Textbook of Senior High School

Name: Kharisma Riska Akbarina, SRN: 210101030058 has been examined by the board of thesis examiners of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training UIN Antasari Banjarmasin.

Day : Wednesday

Date : 2 Juli 2025

Score : 86,2

Dean Faculty of Tarbiyah and Teacher Training
UIN Antasari Banjarmasin



THE BOARD OF EXAMINERS:

No.	Name	Signature
1.	Dr. Hj. Noor Maulidiyah, MA (Chairperson)	
2.	Dra. Andi Irlina, H.Hum (Member)	
3.	Yokke Andini, S.S, M.Pd (Member)	

ABSTRACT

Akbarina. 2025. Cultural Content Analysis of Advanced English Textbook of Senior High School, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Antasari State Islamic University. Advisor: Dra. Andi Irlina, M.Hum

Keywords: English textbook, cultural dimensions, Indonesian culture, qualitative content analysis, Yuen (2011), ELT materials

This study explores the representation of Indonesian culture in the English textbook “*Bahasa Inggris: Train of Thoughts*” for 12th-grade senior high school students, published by the Ministry of Education and Culture under the Kurikulum Merdeka. Employing a qualitative content analysis method and Yuen’s (2011) cultural dimensions framework comprising products, practices, perspectives, and persons this research examines the extent to which Indonesian cultural elements are integrated into the textbook’s written and visual materials. The findings indicate that only the products dimension is consistently represented, particularly through depictions of traditional artifacts, natural heritage sites, and cultural landmarks. Meanwhile, the other three dimensions (practices, perspectives, and persons) are absent, revealing an imbalance in cultural representation. This limited portrayal suggests that while the textbook promotes some cultural awareness, it falls short of offering a comprehensive view of Indonesian culture. The study highlights the need for textbook developers and educators to incorporate more diverse cultural content, ensuring that students not only develop language proficiency but also deepen their understanding of their own cultural identity through English language learning.

ABSTRAK

Akbarina. 2025. Analisis Konten Budaya Buku Teks Bahasa Inggris Tingkat Lanjut Sekolah Menengah Atas, Skripsi. Program Studi Tadris Bahasa Inggris., Fakultas Tarbiyah dan Keguruan, UIN Antasari Banjarmasin. Dosen Pembimbing: Dra. Andi Irlina, M.Hum

Kata kunci: Buku Teks Bahasa Inggris, Dimensi Budaya, Budaya Indonesia, Analisis Isi Kualitatif, Yuen (2011), Materi Pembelajaran ELT

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis representasi budaya Indonesia dalam buku teks Bahasa Inggris berjudul “*Bahasa Inggris: Train of Thoughts*” untuk siswa kelas XII SMA yang diterbitkan oleh Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan dalam kerangka Kurikulum Merdeka. Metode yang digunakan adalah analisis isi kualitatif dengan menggunakan kerangka dimensi budaya yang dikemukakan oleh Yuen (2011), yaitu produk (*products*), praktik (*practices*), sudut pandang (*perspectives*), dan tokoh (*persons*). Hasil penelitian menunjukkan bahwa hanya aspek *produk* yang secara konsisten ditampilkan, terutama melalui penggambaran artefak tradisional, situs warisan alam, dan objek budaya. Sementara itu, tiga aspek lainnya praktik, sudut pandang, dan tokoh tidak ditemukan dalam buku teks ini, sehingga mengindikasikan ketimpangan dalam representasi budaya. Representasi yang terbatas ini menunjukkan bahwa meskipun buku teks memberikan kontribusi dalam membangun kesadaran budaya, namun belum mampu memberikan gambaran budaya Indonesia secara menyeluruh. Oleh karena itu, diperlukan peran pengembang buku dan pendidik untuk memperkaya materi ajar dengan muatan budaya yang lebih beragam agar siswa tidak hanya mahir berbahasa Inggris, tetapi juga memiliki pemahaman yang mendalam tentang identitas budaya mereka sendiri.

ACKNOWLEDGEMENT

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين . الصلاة والسلام على اشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا

ومولانا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. اما بعد.

Praise to Allah the Almighty who has been giving me guidance till the writer finished this thesis entitled “Cultural Content Analysis Of Advanced English Textbook Of Senior High School”. Peace and salutation always be upon Prophet Muhammad P.B.U.H and all his friends who struggle for Allah. The writer like to express appreciation and gratitude to:

1. Dr. H. Hamdan, M.Pd as the Dean of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training of Antasari State Islamic University and all his staff for their help in the Administrative matters.
2. Afifah Linda Sari, S.S, M.Pd, as the Head of English Language Education Study Program for the assistance and motivation.
3. My academic advisor, Dr. Hj. Nida Mufidah, M.Pd, for the guidance and encouragement.
4. My thesis advisors, Dra. Andi Irlina, M.Hum, as the advisor of content and research methods for the advice, helps, suggestion and correction.
5. All lecturers and assistants in Faculty of Tarbiyah and Teacher Training for the priceless knowledge.

Finally, the writer hopes that this research will be useful for the next researchers. The writer admits that this research paper is not perfect yet. Therefore, suggestion will be expected to make it better.

Banjarmasin, Dzulhijjah, 28th 1446 H
June, 24th, 2025 M

Writer

CONTENTS

COVER PAGE	i
TITLE PAGE	ii
STATEMENT OF AUTHENTICITY.....	iii
LETTER OF SIMILARITY CHECK.....	iv
APPROVAL	v
VALIDATION.....	vi
ABSTRACT.....	vii
<i>ABSTRAK</i>	viii
ACKNOWLEDGEMENT.....	ix
CONTENTS.....	xi
LIST OF TABLES	xiii
LIST OF FIGURES	xiv
LIST OF APPENDICES	xv
CHAPTER I.....	1
INTRODUCTION.....	1
A. Background of Study	1
B. Definition of Key Terms	6
1. Cultural Content Analysis	6
2. Advance English Textbook.....	6
3. Indonesian Culture.....	7
C. Research Questions	7
D. Objectives of Study	7
E. Significance of Study.....	7
CHAPTER II.....	10
THEORETICAL REVIEW	10
A. Definition of Culture.....	10
B. Four Cultural Dimensions.....	12

C. The Relevance of Cultural Dimensions with English Textbooks	14
D. Review of Previous Study	18
CHAPTER III	21
RESEARCH METHOD	21
A. Research Design	21
B. Research Subject.....	22
C. Research Object	23
D. Data	23
E. Technique of Data Collection	25
F. Data Analysis	27
CHAPTER IV.....	30
FINDINGS AND DISCUSSION	30
A. Findings.....	30
B. Discussion.....	45
CHAPTER V	48
CLOSURE	48
A. Conclusion.....	48
B. Suggestions.....	49
REFERENCES.....	51
APPENDICES	54
CURRICULUM VITAE.....	59

LIST OF TABLES

Table 3. 1 Data Classification in Textbook based on Yuen (2011)	26
Table 3. 2 Data Classification in Textbook based on Yuen (2011)	28
Table 4. 1 Data Classification in Textbook based on Yuen (2011)	32

LIST OF FIGURES

Figure 4. 1 Musalak Traditional House	42
Figure 4. 2 Exercise	43
Figure 4. 3 Batik Parang.....	44

LIST OF APPENDICES

Appendix 1: Translation of Qur'an.....	54
Appendix 2: Consultation Notes	56
Appendix 3: Figures.....	57